

ニューキング 四日市市野田1丁目965-1
TEL (0593) 31-4771(代)

三 愛 岡崎市大和町字荒田14-1
TEL (0564) 31-8893(代)

婦人會西部地方連合會

李芸求會長 選出



婦人會西部地方連合會 第5回定期大會 代議員

婦人會西部地方連合會第五回定期大會が、 지난 6月4日(月)午前十一時、西宮教會에서 九教會總代 二十八名이出席하여 開催됐다.

開會式は、李芸求副會長의 司會、西部地方會長 辛鐘國牧師(神戶教會)의「우리에게 새 힘을 주시는 그리스도」제하의 說教가 있었다.

이어서 鄭順熙會長이 會議를 進行、다음과같이 案件을 討議、決議하였다.

一、各部報告와 任員會報告는 各自가 임기로 하다.

二、獻議案討議 크리스마스 때 實施해온 音樂禮拜를 感謝節 때 하자는 要請은 任員會에 一任하기로 하다.

三、予算案은 約 百五十万円.

四、新年度 活動計劃은 任員會에 一任하기로 하다.

五、來會場所는 明石教會로 決定하다.

閉會式는 新會長 李芸求牧師의 司會、金德化牧師(神戶東部教會)의「그리스도를 섬기는 사랑」이라는 說教가 있었후 閉會하다.

○新任職員

會長 李芸求(神戶東部) 副會長 金善(西宮) 書記 金福分(神戶) 副書記 李相任(武庫川) 會計 沈貞兒(神戶) 副會計 朴海任(武庫川) 宣教師長 崔玉同(神戶) 教育部長 崔貞順(明石) 社會部長 崔富美子(岡山) 青年部長 康淑子(神戶東部) 會計監査 崔榮子(姫路) 會計監査 金文子(川西) 顧問 金秋子(広島) 顧問 鄭順熙(神戶) (通信 金福分)

婦人會西南地方連合會

문정자會長 選出

代議員 四十八名中、四十七名 出席으로 會議가 進行됐다.

婦女部長 李根秀牧師(折尾教會)의「필요에 따라」(사도행전 1:43-47)제하의 說教가 있었다.

改選된 任員은 다음과 같다.

會長 文正子(折尾) 副會長 金善(小倉) 書記 金福分(福岡中央) 副書記 李相任(福岡中央) 會計 金福分(福岡中央) 副會計 金福分(福岡中央) 宣教師長 金福分(小倉) 教育部長 金福分(小倉) 社會部長 金福分(小倉) 青年部長 金福分(小倉) 財政部長 金福分(小倉) 規則部長 金福分(小倉) 閉會式는 西南地方會會長 崔正剛牧師의「가나안女人의 믿음」(마태 5:1-12)제하의 說教가 있었후 定期大會가 閉會됐다. (通信 姜信愛)



婦人會西南地方連合會第36回定期大會 代議員

平和宣敎와 統一의 實踐 南韓教會의 役割과 禧年課題



主題講演을 하는 이삼열박사

李 三 悅 (충청대 교수)

①

이었던 독일과 에멘이 막 통일 한 때를 생각해 보면, 세계의 인 격으로, 구체적인 논의 하고 추진해야 할 때가 왔 다고 생각합니다.

남북의 基督者들이 만 단 것은 벌써 여러차례 있었 지만 이제까지는 世思教會 協議會나 미국·일본·독일 教會가 主權한 모임에 한 개 參席하는 形式으로 만났 으며 外國語와 韓國語通 訳을 통해서 意思交換을 하 는 不便을 겪으면서 만났 습니다.

在日大韓基督敎會의

수고와 努力으로 처음 韓 (朝鮮인 基督敎會가 主權 한 南北基督敎會의 만남이 이루어진 것은 매우 뜻이 깊 습니다. 비록 일본땅이지만 韓國YMCA건물에서 우리 平和統一에 關한 會 議를 하게 된 것은 分明히 한걸음 進歩를 의미하며 主 體性을 가지게 되었다고 생 각합니다.

또한 우리 南韓教會에서 이렇게 많은 教會代表者들 이 나와서 北朝鮮의 그리 스도인 兄弟들을 만났다는 사실은 北朝鮮의 平和統一을 위한 努力을 보여주고 있습니다. 우리 教會가 統一問題를 宣敎的 立場에서 論議하고 平和統一을 위해 努力하기 시작한 것은 불과 十年前이었다고 볼 수 있습니다.

통일을 위해 奮鬥하는 韓國人은 事實이지만 北進 統一이나 滅共統一을 생각 하면서 統一을 외치는 平和統一을 前提로 하는 努力을 하고 있는 지금 어 디의 努力을 하고 있는지를 平和統一을 祈願하거나 主 張한 宗敎는 별로 찾아볼 수 없습니다.

一九六〇년대까지는 平和統一論 自体가 利敵行爲로 判定되었고, 南北의 共存論 自体가 간첩行爲로 判定되 었기 때문에 南韓에서는 教 會뿐만 아니라 一般社會에 서도 이를 감히 主張할 수 가 없었습니다.

一九七二年에 七·四共同 聲明이 南北政府間에 採択 된 뒤에도 教會는 自主、平 和、思想과 理念을 超越한 大團結의 原則을 회의적으 로 보았으며, 教會의 努力이 七〇年代 後半에 와서는 統一問題를 심각한 教會의 課題로 보려는 一部の 시 각이 있었지만 維新獨裁體 制에 대한 關爭과 人權運 動에 나섰던 當時의 進歩 的 基督敎人들은 우선 民 主化를 이룩한 뒤에 統一 을 해야 한다는 先民主、後 統一의 立場을 가졌습니다.



中部地方會教育部 主權 夏期學校講習會 參加者

夏期學校講習會

中部·教育部가 개최

中部地方會 教育部(部長 朴茂樹)主權의 夏期學校講習會가 六月十日(主)午後 三時~六時、豐橋教會에서 開 催됐다.

第一部 禮拜는 教育部長 朴茂樹牧師의 引導로「소문난 教會와 敎 師」(본문 19:1-19) 제하의 說敎 가 있었다.

第二部 講 習會는 吳壽 惠主事의 指 導로「使徒信 條」講義가 있 었다.

第三部는 食 事와 親交時 間을 가졌다.

모두 十六名 이 參席했다. 其他 討議 時間에 主日

牧山グループ

牧山通商株式会社, ホテル牧山, 百貨店 社会福祉法人 和奉財団, 牧山福祉財団 等 他十社

會 長 崔 誠 元 (東京教會 長老)

서울連絡處: ホテル牧山 02-739-2917 《在日同胞のホテル利用者には30%割引》

〈電々公社認定〉 構内交換機・ボタン電話 松下通信工業(株)専売代行店 (株)ナカヨ通信機特約店 東亜特殊電機(株)特約店

株式會社 高德通信工業

代表取締役 李 建 豪 (名古屋教會 長老)

〒490-11 愛知県海部郡大治町大字砂子字村東2336 電話名古屋<52>431-3156(代)

婦人服製造卸

めぐみ 恵 商 店

代 表 金 容 秋 (大阪教會 長老)

TEL(06)245-5306

船場センタービル8号館557地下1階南側

〒541 大阪市東区船場中央4丁目1

〒661 尼崎市南武庫之荘10丁目1-17
電話 (06) 436-7840(代)

帰って来たベトナムの女

.....

なことは日常茶飯事である。そのような場面にでくわすと私はできるだけ見えないようにその場から離れるようにしていた。今回も、憶病者のようにその場をさけた。私のような一兵卒にとってこのようなことはほんとうにつらいことであつた。その日も、立場上仕方がないのでその捕虜のいる所にいた。指先からは血のしたたりが落ち、顔からはあせが流れてゐた。それを目にした時は強いショックのあまり卒倒しそうになつた。私は兵舎に走つていつて一人で泣いた。そしてとつて返して彼女を縄からといて日かげにねかせて飲みものをやり、衛生兵を呼んで傷をいやしてやりながら思案した。彼女は、たとえ、死んでも口を割らないだろう。口を割らないと殺されてしまふだろう。彼女を救う方法はあるのか？ この時ほど心から十字架のことを考

てて無事に祖国に帰り復学することを考えない。帰国したら可愛い女性を紹介してやろう。中隊長がとても大らかかな気分になつてゐるのを逃がさず、私はまた懇願した。結局、中隊長は君にまかすといふた。中隊長の気分が変わらないうちにす早く準備してジープで彼女の所に行つた。その間、彼女は相当に回復してゐた。ベトナムの人は朽木のように死んだように見えても水だけを与えれば、生きかえつてくる。彼女は事情を解らず当惑の眼差で私を見あげてゐた。私は聞いても無駄かも知れないと思いながら英語でたずねてみると、わかつたように彼女はうなずいた。とてつもなく嬉しくなつて英語がしゃべれるのかと尋ねると、正確な発音で英語を少しは解かるといった。私はいろいろ尋ねて彼女が看護将校であることがわかつた。彼女は英語を流暢

えたことになかった。私はなんとしても彼女を部落に帰してやりたいと思った。そのため私が投獄されようが、どんな処分を受けようが考えないことにしようとう心にきめた。心から主を呼びながら激しく泣いた。その時、稲妻のように、とりあえず中隊長に嘆願してみようと考えた。虔という別名を持つ中隊長は、両足を机の上に乗せて何か思い出に浸っているように見えた。机の上には手紙が開かれたままに置かれていた。今がチャンスだと思った。中隊長は、丁度恋人から手紙を読んで幸福感到浸っていたのであった。中隊長は、部下士官、彼女に話してしまったのか。忘れなさい。彼女はあまりにも悪い女で夢にまで見るのではないかと恐れた。無駄な思いを捨

に話すことができた。私は其産主義がそんなにいいのか、命をかける価値があるのかと聞いてみた。彼女は歯切れのいい声で、私たちベトナムの女は、思想はありません。ただ愛だけがあるのです。愛だけが命をかける価値がありま

すと話した。その瞬間、彼女の大さな瞳の中に私は祖国の暗れた秋空を、いや、全宇宙を見た。私はこれ以上は話しをせず、彼女をジープに乗せてそこからもうとも近い部落落に連れていってやった。ベトナムでは共産軍と政府軍とが一つの部落、いや、それどころか一つの家に住んでいることさえめずらしくない。兄弟が一緒に夕食をとってから敵と味方に分かれ、手を振りながら戦うたに出ていくという不思議な戦争であった。だ

東京會議
合意文

두꺼져 나에게 기쁨을
부르시어 가난한 이들
에게 기쁨소식을 전하
게 하셨다.

주요 인물 소개

그들의 놀린 사람들을 놓아
두며
그들의 은총의 해를
인포하게 하셨다。

(누가四二:十八,十九)
東京會議의 背景과 経緯

우리는 一九九〇年七月

在日本韓国Y M C A

가 主催한「祖国平和

과 宣敎에 関한 基督敎
東京會議」에 참여하

이번 東京會議는 南

로 스위스 클리온에

(五) 以後 繼續되어 온

이모임은 에큐메니칼

精神에 立脚한 一貫性
連續性的 結實일 뿐

過去反植民抗

から彼女をどんな部落に連れていっても少しも不安はなかった。

その後私は彼女の事が忘れることができなかった。女には思想はありません。ただ愛だけがあります。愛のために命をかける価値がありますと話した彼女の美しい声がたびたび聞こえてきた。帰国する前には是非もう一度会ってみてと思った。ところがおどろくなく、帰国前日の午後には彼女が目の前に姿をあらわしたのであった。私は驚きのあ

まり口を聞くことも身動きもできずに石のようにその場に立ちつくしていた。彼女はそれの大きな目に涙を留めながら私に微笑をかけた。それは、これまで私が見たものの中で一番美しいものであった。

彼女は男の人と一緒に「今日は、DR・ウインを紹介します。私の婚約者です」。その瞬間私はあの部隊の行方を、命をかけても彼女がしやべろうとしなかった理由がわかった。私は二人を涼しい所に案内して、よく冷えたコーラを

差し上げながら彼女たちと楽しく語りあった。彼女がいうには、婚約者に私のことを話し、私のことをずっと探し、明日帰国することが解つたので訪ねてきたという。私たちはほんとうに美しい友情の一時を過ごした。彼女たちが帰つた後、私の胸の中には大きな感動がある一方、少し淋しい思いがあった。この話を終えた後、鄭下士官は全宇宙を見た彼女の眼差を思い出しながらぼんやり青い大空を見あげていた。

임을 確認한다. 이와 關連하여 우리는 그동안의 民族分斷의 歷史가 敵對의 證오와 對決로 치달아온 悲劇的 現實을 부끄럽게 생각하며 分斷을 반조하거나 正當化해온 罪責을 南과北教會가 먼저 悔改하는 運動에 앞장설 것이다.

(2) 우리는 南과北의 막힌 道를 열어버리고 쌍방간의 自由往來와 全面的인 開放이 早速히 이루어지기를 갈구한다. 우리는 이것을 가로막는 各種 障礙요인과 法

時日내에 討議되고 合意되기를 促求한다.

(4) 우리는 現在 合意된 것으로 發表된 南北當局者의 接觸의 對話와 接觸／＼ 高位級會談이 早速히 成事되도록 支援할 것이다. 이것이 真正한 民族自主의 要求한다. 이와함께 南北의 教會는 和解와 平和의 福音을 성실히 宣하기 위해 條件없이 만나고 協議할것이며, 이미 실정한 禧年計

平和統一 禧年

東京會

“주님의
聖靈이 내게
내리셨다.
주께서 나에게 기쁨을
부어주시어 가난한 이들
에게 기쁜 소식을 전하
게 하셨습니다.”

주께서 나를 보내시어
목인 사람들에게 해방
을 알려주고
누먼 사람들에게 시력
을 주고

을 向한

議 合意文

二・八獨立宣言의 요란한 在
日本韓國YMCA에서 祖国
分斷의 아픔과 統一의 熱
望을 直接 함께 나누는 在
日大韓基督敎會總會에 의해
主催되었다는데 特別한 意
義가 있음을 느낀다.

在日大韓基督敎會는 지금
도 過去の 日帝植民地政策
이 가져온 苦痛과 더불어
祖国分斷에서 오는 同胞서

을 할수 있었고 그리스도안에 있는 聖徒의 交際를確認한다 있었다.

두차례에 걸친 歡迎晚餐과 文化의밤 行事는 分斷의 아픔을 치유하고 統一의 熱望을 고취하는 民族同質性的의 뜻을 確認해 주었다.

이러한 모든行事는 不幸한 分斷의 아픔을 함께 나누고 統一念願을 구현하고자 하는 진취적이고 生産的인 統一의지의 결집임은 물론로 民族과 祖國을 사랑하고 아끼는 愛國愛族의 感情체임은 을 다지한번 確認해 주는

白 龍馬伯 齊天大聖 孫悟空
는 이렇게 되면 離散家族들을
의 기쁨의 再會가 速히이
루어지리라 믿는다. 또한祖
國의 統一을 위해 일한다
가 分斷이라는 구조때문
에 영연의 몸이된 사람을
이 統一지향의 전진적決
意와 決斷에 따라,早速히
自由의 몸이되도록 當局에
促求한다。

(3)우리는 分斷祖国에 平
和가 이룩되도록 同志의 努
力을 기울일 것이며 이미글
리온 共同聲明에서 밝힌우
리의 決意를 다음과 같이

우고 實踐하는 일에 共同
步調을 취할 것이다.

(5) 우리는 理念과 體制를
超越하는 民族大團結을 도
모하기 위해 南과 北, 그리
고 海外同胞들의 統一을 向
한 共同的인 결속을 強化
해가는 일에 앞장설 것이다.

이를 위해 먼저 八·一五
直前の 平和統一祈禱主日
의 行事를 비롯한 各種禮
拜行事等을 함께 마련하고
相互交流하도록 努力한다.

(6) 우리는 南北敎會 쌍방
의 對話와 만남이 持統的
으로 이루어지며, 서울과 평

억눌린 사람들을 놓아
주며
주님의 은총의 해를
선포하게 하시다.
(누가四·十八·十九)
(1)東京會議의 背景과 經過
우리는 一九九〇年七月四
일부터 十三日까지 日本・
東京 在日本韓國YMCA會
館에서 「在日大韓基督教會總
會」가 主催한 「祖國平和統
一과 宣教에 関한 基督教
人 東京會議」에 참여하였
다. 이번 東京會議는 南北
教會가 世界教會協議會의 主
管으로 스위스 클리온에서
의 첫만남(一九八六年九月
二・五)以後 繼續되어온 뜻
깊은 만남이 된다.
이모임은 에큐메니칼 합
意精神에 立脚한 一貫性있
는 連續性的의 結実인 뿐아
니라 또 過去 反植民抗日

로의 의면 關係속에서 그리스도의 福音을 傳하고 있다. 金번 이모임은 南北間의 真正한 和解를 이룩하고 서울에서 살고있는 在日同胞들에게도 새소망을 보여 주게 되었으므로 믿는다.

이번 東京會議에는 南北教會 代表團은 물론 主管者인 在日大韓基督敎會를 비롯한 海外同胞敎會 및 世界教會協議會와 아시아 기독교協議會를 포함한 世界各國의 兄弟姊妹 教會代表團이 同席해 祖國의 平和統一과 宣敎의 問題를 함께 討진하게 論議했다.

禮拜와 祈禱, 네차례의 主題講演과 討論, 세차례의 聖書研究와 討論, 特別公開講演과 討論, 世界各地 海外同胞敎會들의 平和統一運動 報告等에 뜻깊은 同參

제가 되었음을 밝힌다.

(2) 統一禧年을 成就하기 위한 共同的 다짐

우리는 一九八八年十一月南北敎회가 第二次 釜山會議에서 採択한 「釜山共同宣言」의 精神과 內容을 再確認한다. 이 宣言은 이미 七·四共同聲明에서 申明한 自主 平和統一、民族大團結의 三大原則을 수용한 것이다. 이 宣言에 담긴 一九九五年의 統一禧年을 우리 는 함께 準備하고 具體的인 計劃을 함께 實踐하려는 의지와 決斷을 다음과 같이 申明하는 바이다.

(1) 우리는 分斷祖國의 統一祖國으로 탈바꿈하는 禧年의 기쁨이 분단땅의 民間의 一方의인 喜ぶ나 征復主義가 아닌 쌍방의 「和解와共存」의 자세에서 出発할것

다지는 마이다. 韓半島의 平和와 統一을 魯協하는 南北間의 軍事的 對決을 止하고 緊張을 緩和하기 爲해서 停戰協定이 平和協定으로 바꾸어져야 하며, 韓半島全域에 걸친 平和와 安定이 實質적으로 保障되고 南北當事者間의 不可侵 宣言이 採択되어야 한다. 이렇게 함으로써 韓半島에 존속하고 있는 米國을 비롯한 모든 外勢의 撤収와 韓半島에 配置되었거나 韓半島를 去년한 모든 核武器는 撤去되어야 한다. (클리온 공 동선언 제六章) 우리는 이러한 요구가 南北當局者들과 關連國, 사이에서 빠른

일을 오가며 이루어졌고, 더욱 最善의 努力을 기울일 것이다. 이것은 民族教會로써의 自主性的의 발현이며, 同時에 主안의 兄弟로서 宣敎協力を 具體化하는 계기로 삼고자 한다.

(7) 우리는 우리의 민족자주적 和解와 統一의 努力을, 祖國의 平和統一을 企願하면서 우리와 信仰連帶를 다지는 海外兄弟姉妹敎會들과의 繼統의인 積極協力を 다지면서 이행을 꾀한다. 그것은 韓半島의 平和統一이 世界平和의 具體的인 實証이고, 世界平和에 貢獻하는 現實의인 기인임을 확신하기 때문이다.

一九九〇年七月十三日

祖國平和統一과 宣敎에 關한 基督教人 東京會議 加者 一同

不動產業務全般

免許番号・愛知県知事㊟第5426番

太栄企業株式会社

代表取締役 金 光 洙
(名古屋教会 長老)

事務所 名古屋市熱田区川並町2番21号
(名古屋市中心卸売市場入口南側大栄ビル)

電話 052(682)1177 (代)

自宅 名古屋市千種区御影町2-55-5

電話 052(711)4398